

## საქართველოს სტანდარტი

---

სახურავის მოპირკეთება -უწყვეტი გადახურვა პლასტმასითა და მის გარეშე -  
კლასიფიკაცია, მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

**1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ**

**2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 17 აგვისტოს № 85 განკარგულებით**

**3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14963:2006 „სახურავის მოპირკეთება -უწყვეტი გადახურვა პლასტმასითა და მის გარეშე - კლასიფიკაცია, მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები“**

**4 პირველად**

**5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 17 აგვისტო №268-1.3-013956**

**აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება**

October 2006

ICS 91.060.20

English Version

**Roof coverings - Continuous rooflights of plastics with or without upstands - Classification, requirements and test methods**

Éléments de couverture - Lanterneaux continus en matière plastique avec et sans costière - Classification, spécifications et méthodes d'essais

Dachdeckungen - Dachlichtbänder aus Kunststoff mit oder ohne Aufsetzkränen - Klassifizierung, Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 4 September 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

<b>Foreword.....</b>	<b>4</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>9</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>11</b>
<b>4 Symbols and abbreviations .....</b>	<b>12</b>
<b>5 Requirements .....</b>	<b>13</b>
<b>5.1 Radiation transmittance .....</b>	<b>13</b>
<b>5.2 Durability .....</b>	<b>13</b>
<b>5.3 Water tightness .....</b>	<b>15</b>
<b>5.4 Mechanical performances.....</b>	<b>15</b>
<b>5.5 Reaction to fire.....</b>	<b>18</b>
<b>5.6 Resistance to fire .....</b>	<b>18</b>
<b>5.7 External fire performance .....</b>	<b>18</b>
<b>5.8 Air permeability.....</b>	<b>19</b>
<b>5.9 Thermal resistance .....</b>	<b>19</b>
<b>5.10 Airborne sound insulation .....</b>	<b>20</b>
<b>6 Testing .....</b>	<b>20</b>
<b>6.1 Radiation transmittance .....</b>	<b>20</b>
<b>6.2 Durability .....</b>	<b>20</b>
<b>6.3 Water tightness .....</b>	<b>22</b>
<b>6.4 Mechanical performances.....</b>	<b>24</b>
<b>6.5 Number and dimensions of test specimens .....</b>	<b>32</b>
<b>6.6 Test report .....</b>	<b>33</b>
<b>7 Evaluation of conformity.....</b>	<b>33</b>
<b>7.1 General.....</b>	<b>33</b>
<b>7.2 Initial type testing .....</b>	<b>33</b>
<b>7.3 Factory production control (FPC) .....</b>	<b>34</b>
<b>8 Classification and designation.....</b>	<b>35</b>
<b>9 Marking .....</b>	<b>36</b>
<b>Annex A (informative) Guidelines for safety, application, use and maintenance.....</b>	<b>37</b>
<b>A.1 General.....</b>	<b>37</b>
<b>A.2 Guidelines for safety .....</b>	<b>37</b>
<b>A.3 Guidelines for application and use .....</b>	<b>37</b>
<b>A.4 Maintenance .....</b>	<b>38</b>
<b>Annex B (normative) Alternative test method for determination of light transmittance .....</b>	<b>39</b>
<b>B.1 General.....</b>	<b>39</b>
<b>B.2 Apparatus .....</b>	<b>39</b>
<b>B.3 Test pieces .....</b>	<b>39</b>
<b>B.4 Procedure .....</b>	<b>40</b>
<b>B.5 Expression of results .....</b>	<b>40</b>
<b>Annex C (informative) Information regarding light transmittance .....</b>	<b>41</b>
<b>C.1 General.....</b>	<b>41</b>
<b>C.2 Material characteristics .....</b>	<b>41</b>
<b>C.3 Transmission.....</b>	<b>42</b>
<b>C.4 Reflectance factor (according to CIE) .....</b>	<b>42</b>
<b>C.5 Absorptance .....</b>	<b>43</b>

C.6	Solar gain .....	43
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of EU Construction Products Directive .....	45	
ZA.1	Scope and relevant characteristics .....	45
ZA.2	Procedures for attestation of conformity of continuous rooflights .....	47
ZA.3	CE marking and labelling.....	52
Bibliography.....	56	

საინფორმაციო ნაწილი. სრული გელექტონიკური სანახავი დაგენერირდება გელექტონიკური მოდულით და გენერირდება გელექტონიკური მოდულით.

## Foreword

This document (EN 14963:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 128 "Roof covering products for discontinuous laying and products for wall cladding", the secretariat of which is held by IBN/BIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.